



Societat Andorrana de Ciències

33a DIADA ANDORRANA A LA 52a UCE (Prada, Conflent)

TEMA: ANDORRA I LA MULTICULTURALITAT

Dissabte 22 d'agost del 2020, a l'auditori del Palau de Gel d'Andorra, a Canillo, en el marc de la Universitat Catalana d'Estiu

Organitza: Societat Andorrana de Ciències

Patrocina: Govern d'Andorra, FEDA Cultura, Comú de Canillo



PONÈNCIES PRESENCIALS

Mati de 2/4 de 10 a 1h del migdia

Benvinguda

Francesc CAMP i TORRES, cònsol major de Canillo

Presentació

Marta FONOLLEDA i RIBERAYGUA, doctora en Educació Ambiental, assessora territorial per les relacions de l'UCE amb Andorra per la SAC

1. Dominants i dominats culturals: quin espai d'expressió per les cultures minoritàries a Andorra?

Alan WARD i KOECK, professor i doctor en societat de la Informació i del Coneixement

2. Castellers d'Andorra o com introduir una nova activitat cultural

Juli PEÑA i BALIU, arquitecte tècnic i president de Castellers d'Andorra

3. La multiculturalitat lusitana a Andorra: portuguesitat a dins, andorranitat a fora

Jose Luis CARVALHO, director artístic del Grup de Folklore Casa de Portugal

4. La multiculturalitat com a riquesa vist des de la permacultura

Arelly HERNÁNDEZ i LOPEZ, fundadora i membre de l'Edén de los Rafaelés

--- Pausa ---

5. El repte de la interculturalitat a les societats modernes. El cas d'Andorra

Joan R. MICÓ i IBÁÑEZ, sociòleg i director del Centre de Recerca Sociològica (CRES) de l'IEA

6. Salut mental i multiculturalitat a Andorra

Joan OBIOLS i LLANDRICH, psiquiatre

7. La festa de la Diversitat Cultural d'Andorra la Vella

Miquel CANTURRI i CAMPOS, conseller major, conseller de Cultura i Promoció Turística d'Andorra la Vella

8. Una nació, una cultura? Multiculturalisme i cultura nacional

Manuel DELGADO i RUIZ, antropòleg i professor d'antropologia religiosa i urbana al Departament d'Antropologia Social de la Universitat de Barcelona

----- Dinar -----

Tarda de 2/4 de 3 a 5h

9. Cor dels Petits Cantors d'Andorra: tradició coral, veus i harmonia

Marta DEU i PEDREROL, poetessa i vicepresidenta dels Petits Cantors del Principat d'Andorra

10. Difonent la cultura peruana a Andorra i al món

Lorenzo CASTILLO i SILVA, president de l'Associació de Residents Peruans al Principat d'Andorra ARPA i president de la Organització Mundial de la Comunidad Peruana en el Exterior OMCOPEX

11. Senegalesos andorranos

Jael POZO i LOZANO, veterinària, i Aboubacry BA, llicenciat en història, geografia i dret, educador a l'Espai Joven

12. Andorra diversa en un món globalitzat

Robert PASTOR i CASTILLO, periodista

13. Art Camp: Colors per al planeta

Faust CAMPAMÀ i PELEJÀ, escultor, professor i responsable de l'Art Camp de la CNAU, i Jean-Michel ARMENGOL i PETIT, llicenciat en comerç internacional i gestió i desenvolupament, secretari general de la CNAU



Societat Andorrana de Ciències



33a DIADA ANDORRANA A LA 52a UCE (Prada, Conflent)

TEMA: ANDORRA I LA MULTICULTURALITAT

Dissabte 22 d'agost del 2020, a l'auditori del Palau de Gel d'Andorra, a Canillo, en el marc de la Universitat Catalana d'Estiu

Organitza: Societat Andorrana de Ciències

Patrocina: Govern d'Andorra, FEDA Cultura, Comú de Canillo

PONÈNCIES ENREGISTRADES EN VIDEO NO PRESENCIALS

Salutació del president de l'equip rector de la 52a UCE i presentació del llibre de la 33a Diada

Jordi CASASSAS i YMBERT, president de l'equip rector de la 52a edició de l'UCE

1. Multiculturalitat a l'andorrana: postals, mites i reptes

Yvan LARA i SÁNCHEZ, políticòleg, professor i investigador

2. Una vikinga a les muntanyes

Susanne GEORGI, cantant d'origen danès, representant d'Andorra al festival d'Eurovisió 2009, i presentadora

3. La importància d'un projecte comú en una societat multicultural

Alexandra GREBENNIKOVA i VOLKOVÁ, traductora i llicenciada en Humanitats

4. Identitat i multiculturalitat. Una mirada filosòfica

Joan CUSCÓ i CLARASÓ, doctor en Filosofia i professor al departament d'Història de l'Art, Facultat de Geografia i Història, Universitat de Barcelona

PONÈNCIES NO PRESENCIALS

5. L'Andorra global i multicultural

Resma PUNJABI, graduada en Psicologia i Ciències de l'Educació, tècnica a l'AQUA

6. El repte de la multiculturalitat

Abderrahim EL HAMDAR, màster en Filosofia i Lletres i professor, president de l'associació Averroes

7. Un viatge personal a través del multiculturalisme mundial

Clare ALLCARD, viatgera, marinera, escriptora

8. Aprendre a conviure

Ramon ROSSELL i SERRA, rector de Canillo i educador, president de l'Associació AINA

9. Les influències multiculturals en els canvis socials i econòmics d'Andorra al segle XX

Claudine TARRENE, doctora en Estudis Catalans i Transfronterers, Universitat de Perpinyà-Via Domitia

10. L'evolució de les cultures en el si d'Andorra

Àlex FLECHA i DABAD, estudiant universitari i president de la secció jove de Demòcrates per Andorra

11. Nanchang- Toronto- Canillo. Crònica de 20 anys a Andorra

Yuhong AI, economista

12. Andorra i la multiculturalitat – immigració adaptada?

Joao DE MELO i BARROS, vocal del Comitè executiu del Partit Socialdemòcrata

13. El camí cap a la integració cultural

Jana KUKLOVÁ, enginyera de transports i professora i investigadora a la Facultat de Transports, Universitat Politècnica de Praga

14. Multiculturalitat i gènere

Laila MOLINÉ i CINTAS, membre de la CPN de Progressistes SDP

15. Andorra i la multiculturalitat: desenvolupament econòmic, humà i cultural

Oliver ALIS i SALGUERO, gestor comercial i Conseller General per Tercera Via + Unió Laurediana + Independents

Debat

Cloenda, Àngels MACH i BUCH, farmacèutica, presidenta de la SAC i membre de la Fundació UCE

Programa UCE



CURSOS DE FORMACIÓ CULTURAL

INTRODUCCIÓ ALS PAÏSOS CATALANS

Coordinador: JOAQUIM MONTCLÚS (president de l'Associació Cultural del Mataranyà)

del 17 al 23 d'agost, de les 3 a les 4

Com s'ha desenvolupat la consciència de pertànyer als Països Catalans en els darrers 150 anys? Quin grau de consciència tenim avui de pertinença al conjunt de territoris que comparteixen llengua, cultura i història, més enllà dels estats que avui conformen el nostre entorn?

Catalunya Nord

per JOAN BECAT (Institut d'Estudis Catalans)

DIA 17, DE 3 A 4

La Franja de Ponent

per JOAQUIM MONTCLÚS (Associació Cultural del Mataranyà)

DIA 18, DE 3 A 4

L'Alguer

per IRENE COGHENE (Plataforma per la Llengua)

DIA 19, DE 3 A 4

52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU 63

CURSOS DE FORMACIÓ CULTURAL

Les Illes

per BERNAT JOAN I GABRIEL BIBILONI (Universitat de les Illes Balears)

DIA 20, DE 3 A 5

Andorra

per ANTONI POL (Societat Andorrana de Ciències)

DIA 21, DE 3 A 4

El País Valencià

per XAVIER SERRA (Societat de Filosofia del País Valencià)

DIA 22, DE 3 A 4

64 52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU

jornades



XXXIII JORNADA ANDORRANA

ANDORRA I LA MULTICULTURALITAT

No organitzat: Societat Andorrana de Ciències
No patrocinat: Govern d'Andorra, FEDA Cultura, Comú de Canillo

dia 22 d'agost

A L'AUDITORI DEL PALAU DE CEL D'ANDORRA, A CANILLO.
EN H. MARC DE LA UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU

S'abraca to ser abracat per una altra cultura defineix el fet multicultural, la multiculturalitat avui és un element característic més de la societat humana.

Segui per domini (terroni conquerit), per necessitat (emigració), per negoci (economia), per voluntat o aventura (admiració), per influència (contagi cultural) o per altres interessos, no resta cap racó del món que no sigui multicultural.

L'afany per ser una primera pastoreta, les fronteres, la sobrepoblació i les migracions, el comerç internacional, la globalització, els mitjans de comunicació i Internet són els principals agents d'aquesta multiculturalitat o cicle inevitable en l'evolució de la societat humana.

Deludir la realitat, perquè no ens agrada, no ser conscients de la seva condició cíclica i no capir la posició en què ens trobem

52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU 71

JORNADES

4. La multiculturalitat com a riquesa vist des de la permacultura

per ARELY HERNANDEZ i LOPEZ fundadora i membre de Tidon de les Terres.

5. El repte de la interculturalitat a les societats modernes.

El cas d'Andorra
per JOAN R. MICO i IBÁÑEZ (coordinador del Centre de Recerca Sociològica, CRES, de l'Institut d'Estudis Andorrans)

6. Salut mental i multiculturalitat a Andorra

per JOAN OIBELLS i LLANORICH (coordinador)

7. La Festa de la Diversitat Cultural d'Andorra la Vella

per MIQUEL CANTURRI i CAMPOS (coordinador i conseller de cultura i promoció turística d'Andorra la Vella)

8. Una nació, una cultura? Multiculturalisme

i cultura nacional
per MANUEL DELGADO i RUIZ (antropòleg i professor d'antropologia religiosa i urbana al Departament d'Antropologia Social de la Universitat de Barcelona)

Tarda, de dos quarts de 3 a les 5

9. Cor dels Petits Cantors d'Andorra:

tradició coral, veus i harmonia
per MARTA DEU i PEDREROL (poetessa i vicepresidenta dels Petits Cantors del Principat d'Andorra)

10. Difonent la cultura peruana a Andorra i al món

per LORENZO CASTILLO i SILVA (president de l'Associació de Residents Peruanos al Principat d'Andorra, APA) i president de la Organización Mundial de la Comunidad Peruana en el Llobregat (OMCUPL)

11. Senegalesos andorrans

per JAEL POZO i LOZANO (coordinador) i ABOUBACRY BA (advocat)

12. Andorra diversa on un món globalitzat

per ROBERT PASTOR CASTILLO (poeta i músic)

52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU 73

JORNADES

PONÈNCIES ENREGISTRADES NO PRESENCIALS

1. Multiculturalitat a l'andorrana: postals, mites i reptes

per IVAN LARA i SANCHEZ (coordinador, professor i investigador)

2. Una vil·lana a les muntanyes

per SUSANNE GEORGI (coordinadora d'origen alemany, representant d'Andorra al Festival d'Europa) 2009, i presentadora)

3. Art Camp: Colors per al planeta

per JESÚS CAMPAMÀ i FELLEJA (artista, professor responsable del Art Camp de la CIAU)

4. La importància d'un projecte comú

en una societat multicultural
per ALEXANDRA GREBENNIKOVA i VOLKOVA (advocada i filòsofa en llengua russa)

5. Identitat i multiculturalitat. Una mirada filosòfica

per JOAN GUSCO i CLARASO (doctor en filosofia i professor al Departament d'Història de l'Art, Societat de Geografia i Història, Universitat de Barcelona)

PONÈNCIES NO PRESENCIALS

6. L'Andorra global i multicultural

per RESMA PUNJABI (advocada en psicologia) directora del l'educació, tècnica a l'ADUQ

7. El repte de la multiculturalitat

per ABDURRAHIM EL HANDECHI (president de l'Associació Andorran)

8. Un viatge personal a través del multiculturalisme mundial

per CLARE ALLCARD (viatgera, memora, escriptora)

9. Aprenere a conviure

per RAMON ROSELL i SERRA (director de Canillo i educador, president de l'Associació ANA)

10. Les influències culturals en els canvis socials

i econòmics d'Andorra al segle xx
per CLAUDINE TABORENE (doctora en etnologia catalana i transformadora, Universitat de Proprieta - Vila Joana)

74 52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU

JORNADES

dim del cicle, no és l'opció millor per a fer-hi front i mirar d'adaptar-se als canvis, que són inevitables i que a són aquí.

La comprensió del fenomen, primer, i l'acceptació, la determinació d'accions i la seva gestió encertada, després, són el camí a seguir.

PONÈNCIES PRESENCIALS

Mati de dos quarts de 10 a la 1 del migdia

Insuàniat

per FRANCESC CAMP I TORRES (consell major de Canillo)

Presentació

per MARTA TONLEDA i RIBERAYGUA (doctora en educació i treball social, assessora territorial per a les relacions de l'UCE amb Andorra per la SAC)

Salutació del president de l'equip rector de la 52a UCE

i presentació del llibre de la 33a Diada
per JORDI CASASSAS i YMBERT (president de l'equip rector de la 52a edició de l'UCE)

1. Dominants i dominats culturals: quin espai d'expressió

per ALAN WARD i KOECK (professor i doctor en societat de la informació i del desenvolupament)

2. Castellers d'Andorra o com introduir una nova activitat cultural

per JULI PERAÍ BALBU (lingüista i tècnic i president de Castellers d'Andorra)

3. La multiculturalitat lusitana a Andorra:

portuguesitat a dins, andorranitat a fora

per JOSÉ LUIS CARNALHO (director artístic del Grup de Folklore Casa de Portugal)

72 52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU

JORNADES

11. L'evolució de les cultures en el si d'Andorra

per ALEX FLECHA i DABAD (estudiant universitari i president de la secció Jove de Demòcrats per Andorra)

12. Nançiang-Toronto-Canillo.

Crònica de vint anys a Andorra

per YU-HONG AI (autoritat)

13. Andorra i la multiculturalitat: immigració adaptada?

per JOAQUÍ DE MELO i BARROS (vegal del comitè executiu del Partit Socialdemocràtic)

14. El camí cap a la integració cultural

per JANA KUKLOVÁ (enginyera de transports i professora i investigadora a la Facultat de Transport, Universitat Tècnica de Praga)

15. Multiculturalitat i gènere

per LAIA MOLINE i CINTAS (membre de la CPV de Progressistes SAP)

16. Andorra i la multiculturalitat:

desenvolupament econòmic, humà i cultural

per OLIVER ALUS i SALSQUERO (gestor comercial i conseller general per Tenisa Via - Una Lluarsetiana - Independent)

Debat

Cloenda

per ANGELS MACH i BUCH (farmacèutica, presidenta de la SAC i membre de la Fundació UCE)

52 UNIVERSITAT CATALANA D'ESTIU 75